

立化兒童戲劇之種叢書

張石流着

小小先生



立化出版社印行

立化兒童戲劇叢書總序

在中國，「兒童戲劇」這四個字，聽起來還很生疏；雖然有些戲劇和教育先進們早已注意到兒童戲劇的重要，然而都還沒有開始做。

兒童戲劇在蘇美等先進國家，確已創下了輝煌的成就，他們把戲劇當做教育的工具，用兒童戲劇來教育大眾的兒童，我們雖不一定把整套外國的方法搬來中國，但為迎合新時代的來臨，我們也應該趕緊開創自己的路線，為中國兒童戲劇奠立下適當的基礎。

我們的路線，就是首先把兒童演劇打進學校，使其普遍地開展；讓孩子們去看「兒童戲」，他們從這裏得到很多廣泛的知識和正確的意念，讓孩子們自己去參加「兒童演劇」，他們更可以從演劇工作中吸收很多活的教育。等到國家為我們建立起正式的兒童劇院時，再使大眾大眾的小朋友經常擠進劇院去，接受新的知識和好的教育。

全人等計劃中的工作有：

(1) 出版立化兒童戲劇叢書：——

(甲) 選擇比較成熟的兒童多幕劇，以供較大規模的演出，作為兒童劇的示範。

(乙) 選擇上演條件簡單的兒童獨幕劇，專供小規模演出之用，以期兒童劇運普遍的發展到學校圈子裏去。

(2) 創辦立化學校——試行「教室舞台化，教材戲劇化。」以達「教育立體化」之理想體系，俾使教育與戲劇趨於一元。

以上計劃，我們預備逐步的做起來，希望有志於此的朋友們多多的和我們合作，多多賜給我們指教，「兒童戲劇」不僅是兒童們正當的娛樂，也是教育兒童最有力的工具，我們為孩子們多做一點，也就是為新國家奠立基石。願我們這些計劃，在大家的支撐下，堅強而有力地站起來。

立化社廣播

我們很歡迎少年兒童隊、各中小學校及兒童劇團等選演這個戲。

希望你們在開始排演前通知我們一聲，我們的通訊地址就是：「上海(18)南昌路529弄B字二號立化出版社」。

如果你們需要的話，我們還願意盡全力幫助你們演出，告訴你們怎樣去解決上演時所發生的各種問題，和怎樣去克服排練過程中的各種困難。

當你們演出以後，請你們儘可能把全部演出經過，上演情形以及上演時的說明書，入場券，舞臺照片，報章劇評，消息，廣告……等賜寄給本社，以便彙集，作為中國兒童戲劇運動的史料。

如蒙賜寄上項材料，本社當酌情贈送本社出版之新書。

我們願意和熱心兒童戲劇的朋友們經常保持通訊聯繫，共同為兒童戲劇運動挽起手來；如果你們有兒童劇本的創作，請趕快寄送給我們，我們將儘量印出來，以便介紹給更多的朋友們。

倘使你們要添購這個劇本，請向上海中國青年社華東營業處直接洽購，他們一定會儘快寄送給你們的。

小小先生

(獨幕兒童劇)

舞台設計



人：馬大叔（簡稱馬）三十幾歲。

阿根（簡稱根）他的兒子，九歲。

阿花（簡稱花）他的女兒，十一歲。

高小純（簡稱純）他們的鄰居，十三歲的男孩子。

徐阿青（簡稱青）鄰居的女孩子，才十歲。

侯保長（簡稱侯）放印子錢的「討債鬼」。

阿根今年九歲了，還沒有上學，整天閑着無聊，閑得骨頭都癢了。好在他爸爸在外面做小工，姊姊阿花在上學，沒有人管，他就拚命的皮，都快變成個「皮猴子」了！

（找不到人玩，阿根就一個人玩，現在太陽都快下山啦！他在家門口閑得無聊，就扳下一根竹竿子來當馬騎。騎着跑着，跑着跳着，這匹馬多好，跑得多快，跳得多高！阿根高興，一高興就唱了，唱了就叫：）

根：馬來！嗨！馬兒好！馬兒跑！馬兒不吃草！（越高興，就越亂唱：）馬兒好！馬兒不洗澡！馬兒要吃大水餃！馬兒要吃大餅跟油條！馬兒要吃……（要吃什麼還沒有說，碰通一個狗吃屎，馬兒摔倒了，阿根摔在地上，看看馬兒生氣，氣得亂打亂罵：）你個狗馬、鬼馬、死馬、懶馬、好吃的馬、要打的馬、壞馬、爛馬……（忽然他又想到另外一件事，立刻跳起來，拿着竹竿，往前一刺，大吼一聲：）嗨！來將通名！

（原來馬兒變成長槍，馬阿根變成大將官了，他回應着對方的問話：）

根：老夫大將馬阿根，看槍！（一槍就刺了過去，於是就跟空氣打，一條槍，左刺右殺，前衝後擋，殺得對方狼狽而逃，馬將軍得

意非凡，哈哈大笑）哈哈！你個小子，打敗了，讓你知道老夫的厲害！衆將官，追！

（追！追！追了一圈，大概算是追上了，只聽得馬將軍大吼一聲：「照槍！」跟着低頭一槍，就刺了過去！這一槍刺過去，可就遭了！只聽得「哎啊」一聲，馬將軍抬頭一看，大驚失色，原來一槍正刺在他爸爸身上，他爸爸手上的鈔票落了一地，這一來，威風一下都沒有了。）

根：（驚叫了一聲：）爸爸！

馬：你個小鬼，你發瘋了？

根：（縮回那根竹竿）我！我……

馬：（搶下竹竿，舉起來）我一竹竿打死你！（阿根抱着頭，連忙讓開）你就不能安分點在那裏坐坐，整天不是舞竹竿，就是跟人家打架，總有一天我把你的骨頭打斷了！（擲下竹竿，檢鈔票，阿根心癢癢地看着。）姊姊放學回來了沒有？

根：還沒有。

馬：給我門口坐坐，放安份點。

根：（不聲不響，委委屈屈地坐在一邊，當他父親檢起鈔票，要走到屋裏去的時候，他忽然叫了聲：）爸爸！

馬：（止步）什麼？

根：（有點說不出）我！我！（眼盯着鈔票。）

馬：又要鈔票！

根：我買糖！

馬：買糖？給你打考爾夫去，你個小鬼，鈔票是借來的！還債的！你就曉得吃，吃、玩、還跟人家打架。（阿根只好嘟囔着不開腔。）哦！老皮猴來過沒有？

根：（不懂）啊？

馬：討債鬼，老皮猴，侯保長來過沒有？

根：（搖搖頭）沒有。

（馬大叔像是生氣又像是嘆氣地哼了一聲，進屋裏去了。這會，阿根本來想跟進去，想想又不願意，無聊地走來走去，就走到竹竿跟前，想拿起來，看着裏面，又有點怕，最後還是忍不住，拿起來摸摸它，就像撫一隻受傷了的狗，忽然一轉念，提起竹竿就往外跑。）

（遠處傳來了歌聲，他的脚步立刻停住，他聽得出，這是他姊姊阿花的歌聲。）

花：（唱：）哈哈哈哈哈！……哈哈哈哈哈！

我真快樂！ 我真快樂！

在學校裏！ 朋友真多！

我真快樂！

哈哈哈哈哈！……哈哈哈哈哈！

我真快樂！ 我真快樂！

我會認字！ 我會唱歌！

我真快樂！ ……………

（阿根認出是姊姊的聲音，又調皮起來，連忙躲在一邊。）

（阿花唱着唱着走回來了，唱得正高興，冷不防阿根從躲着的地方猛的跳了出來，大吼一聲：「照槍！」她被嚇得大叫，書包都掉在地上了。）

（阿根看得高興，哈哈大笑。）

花：（看清楚了原來是弟弟）你這個小鬼！

根：（還在笑）你嚇了一跳吧？

花：我，我給你告訴爸爸去。（拾起書包。）

根：（趕忙拉住她）哎唷！哎唷！

花：看！書包都給你弄髒了！



根：我給你揮揮就是了。

花：你不要動，你看你的手都髒死了。

根：哎喲！你乾淨！

花：自然囉，你看！（伸手給他看。）

根：我看。（啪的一下，打她一個手心就逃。）

花：我打死你！（說着就追，追了又說着：）看我追住你不打死你！（阿根跟他兜圈子，她實在追不上，跑得氣喘喘的，她坐下不追了。）討厭鬼，不理你，我要唸書了。

根：好！好！不跟你鬧。（阿花拿書出來要唸，他湊上去。）姊姊！你教我唱歌好不好？

花：你頂討厭，我不。

根：那你講個故事給我聽。

花：不！

（阿根無聊，只有走開，阿花在那裏唸書，他就在那裏扔石子，扔着扔着，忍不住就扔到姊姊書上去了。）

花：你又搗鬼了！

根：好，好，我不。（走開，過了一忽兒，忍不住又走了回來。）

花：（唸書：）四月四，四月四，

兒童一齊起來，

要教人人都識字！

根：姊姊，你教我好不好？（說着就要去拿。）

花：做什麼，你又不識字。

根：姊姊，把你的書，給我看看，好不好？

花：哎喲！不要動，你手都髒死了。

根：我去洗手。

花：我不教你嘛！你討厭！

根：你教我，我不討厭！

花：不！你去！我唸了明天要背的。

根：. 哎唷！

花：你不去，我就要叫爸爸了。

根：（無奈，寂寞地走開）好，我走。

花：（繼續唸書：）四月四，四月四；

兒童一齊起來，
要叫人人都識字。

四月四，四月四，
兒童一齊起來！
要叫人人都做事！

根：（也跟着唸：）四月四，吱咕吱。

二桶一齊起來！
要叫人人都放屁！

花：（氣得站起來）你又鬧了！

根：我怎麼鬧了，我唸書！

花：你唸書還放屁！

根：你唸的放屁嘛。

花：我唸識字。

根：哦！十字！要教人人都（阿花看看他）十字，對了吧！（阿花不理他，走回去，於是他就大聲唸着：）四月四，四月四，二桶一齊起來，要叫人人都放屁，哦！十字，都十字！

花：你做什麼？

根：我唸書啊！

花：你爲什麼唸得這麼高嘛？

根：我就這麼唸嘛！（他更提高聲音唸，不是唸，簡直是叫喊了：）

四月四！吱咕吱！氣咕氣！自顧自！

花：你！（捧開書又追他。）

（阿根逃，阿花追，阿根就繞圈子。）

根：（嘴里越喊越亂：）自顧自！氣咕氣！吱咕吱！

花：（看見地上那根竹竿，拿起來就打。）

根：（被打着了一下）啊！（他在地上撿起石子就扔）照標！

（阿花一閃，阿根就逃開，阿花再追，阿根又飛過一鏢，阿花再閃，阿根

往外逃跑了。可是一不小心，阿根又撞到另外一個人身上，把那人撞得

「哎喲」大叫一聲：）

花：（看到有人，楞住了，再一看，原來是：）高小純！

純：噢！你們怎麼啦？

根：（躲在小純身後，伸出頭來）吱咕吱？

花：我非打你不可！

純：（攔住他）不要打，不要打。

花：他討厭嘛！

根：自顧自！

花：你看！（又要打。）

純：不要打不要打，阿根！你也不要鬧，你們究竟爲了什麼？

花：人家在這裏唸書，他儘跟人家搗亂。

根：我要她教我唸書，她不肯教嘛。



花：你討厭嘛！

根：你不教嘛！

花：我自己要唸嘛！

根：自願自！

花：你又說。（又追。）

（阿根靠了小純做擋箭牌，又連喊了兩聲：「自願自，吱咕吱！」然後一溜煙地跑掉了。）

（阿花要追，被小純擋住。）

純：算了！算了！

花：（也只好算了。）頂討厭了，他整天就只會在外面跟人家吵嘴，打架！

純：他為什麼不讀書呢？

花：我爸爸不讓他讀嘛。

純：你爸爸為什麼不讓他讀呢？

花：我不曉得，也許是爸爸沒有錢。

純：哦！……

花：我唸書，爸爸還是跟人家……跟侯保長借的錢吶！

純：哦！（想起阿花可以做小先生）哎！你可以教他嘛！

花：我教他？

純：是啊，你做「小先生」教他。

花：什麼？「小先生」！

純：「小先生」就是……

（他還沒有說，徐阿青拿了幾件擰乾了的衣服走過，她看見高小純就叫：）

青：高先生！

純：哎！徐阿青。

青：要讀書啦！我回去把衣服涼起了就來。

純：好，我一會兒就來。

青：高先生，一會兒見！

純：再見！

（阿青拿着衣服去了。）

（阿花看得有點莫名其妙。）

花：咦！她叫你「先生」？

純：哎！我是他的「小先生」！

花：「小先生」？

純：我教她認字，唸書，唱歌，我做她的「小先生」！

花：你教她？

純：是啊，老師教給我，我就教給她，這就叫做「小先生」。

花：哎，這真好。（過了一會）高小純，你都懂嗎？

純：什麼？

花：書上的你都懂嗎？

純：不懂的，我再去請問老師，跟老師學。

花：我爸爸也不認得字，我也可以教我爸爸嗎？

純：自然可以，我還教我奶奶哩！

花：真的？你真好！你真是個「小先生」。

純：馬阿花，你也可以做「小先生」！

花：我不是「小先生」，你是我的「小先生」，我是「小小先生」！

純：好，小小先生，你這個小小先生教你爸爸，你爸爸再去教別人，那他就是小小小先生！

花：小小小先生再去教別人，就是小小小小先生了。

純：對了，小小小小先生，哈哈！這下子，我們全中國的人都識字了。

花：好，我就去找爸爸去。

純：還有，馬阿花！

花：什麼？

純：你還忘記你的弟弟阿根？

花：他？我不高興教，他頂討厭了。

純：討厭？他頂可憐了，他整天沒有事做，多無聊，他就只好跟人家吵嘴、打架了，你要教他唸書、唱歌，他就不會再討厭了。

花：真的？

純：自然真的，不信，你試一試就曉得了。

花：我就去找他。

純：我也要去教阿青認字了。

（他剛要走，馬大叔忽然從家裏走出來。）

馬：阿花，你放學啦？

花：爸爸。

純：馬大叔。

馬：你們到那兒去？

花：我去找弟弟，爸爸，我就先找你，我做你的「小先生」，好不好？

馬：什麼「小先生」？

花：你不識字，我教你識字，好不好？你叫我「小先生」。

馬：胡說，爸爸認字也沒有用了，而且忙你們讀書吃飯還來不及呢？

花：忙吃飯還是要認字啊！爸爸，我教你，來！來！

馬：不要胡鬧，你倒要做起爸爸的「小先生」來了，自己還沒有把書唸好哩！

花：我就把我已經唸好的教你，爸爸來嘛！

馬：不要鬧，我問你，侯保長來過沒有？

花：沒有，做什麼？

馬：借他的錢，該還了，再不還他，他要把爸爸送到警察局去了。

花：這個老皮猴頂壞了。

馬：好了，爸爸把錢送給他去。

花：爸爸，你有錢了？

馬：還不是再跟別人借的。

花：要還多少呢？爸爸。

馬：借的時候五十塊錢，現在要還七十五塊。

花：要這麼多？

馬：利息不要給嘛？

花：爸爸，下學期我不進學校裏唸書了，化這麼多的錢。

馬：化錢不要緊，剛才你不是還要教我唸書嗎？

花：我不進學校唸書，高小純可以教我，他做我的「小先生」，「小先生」不要錢。

馬：(笑)到下半年再說，你先回去，爸爸要去找侯保長去了。

純：馬大叔，我也要走了，再見！

(他還沒有走，阿根忽然跑了回來，後面有一個女孩子哇哇的哭聲。)

馬：阿根。

(阿根沒料到爸爸就在門口，嚇了一跳。)

馬：你又跑到那兒去了？你看你這一身的水！

根：我，我……(要走，又不能走，真發急。)

青：(跟着上) 馬大叔！馬大叔！

馬：怎麼了？阿青！(阿根看看情形不對，想溜，可是給爸爸叫住了。) 阿根，又是你？

純：阿青！怎麼了？

花：阿青！

青：他，他拿石頭子打我。(哭。)

花：哎呀！一個瘤，快！阿青，我來給你揉揉。

馬：(一把拖住阿根)你個小鬼，我曉得你今天非要挨一頓打不可，走，跟我進來。

根：哎唷，我不了，我不了。

純：馬大叔，你饒了他，不要打他吧！

馬：他把人家頭上打了一個瘤，還不打他。

純：瘤不要緊，揉揉就好了，馬大叔！阿根一定是閒得無聊，沒有事做，才做這種壞事，假如他唸書，一定就會好了。

馬：唸書？少爺，要鈔票哩！

花：不！爸爸，我來教他，我教他唸，我教他，我做「小先生」，我也教你！

純：馬大叔，不要打他吧！

根：我，我下次不敢了。

馬：你下次還跟人家打架嗎？

根：不了。

馬：你給我滾回去！

（這時候侯保長冷冷地走了過來。）

侯：馬老大！

馬：哦！侯保長。（他嚇了一跳。）

侯：我就曉得，我要不來拜望你，錢是拿不到的。

馬：對不起，保長，我正預備給你送去的。

純：馬大叔剛才正說要去的啊。

侯：你小孩子，不要多嘴。好了，既然我已經來拜望了，漂亮話就請不必說了，把錢拿來吧！

馬：您請屋裏坐下歇歇！

侯：不必了，我還等着這筆錢買晚飯米哩！

馬：是！是！（拿出錢來）這，這是……

侯：多少？

馬：借五十，兩個月利錢二十五，一共是七十五塊。

侯：什麼？七十五塊！

馬：是呀。

侯：（勃然大怒）他媽的，你是跟我開玩笑怎麼着？明明借了六十，連本帶利一共是九十，怎麼變成七十五了？五十！你有什麼憑據？

馬：借據還在你那裏。



侯：借據我帶來了，你自己看吧！

馬：（自己不識字，交給阿花，阿花又要小純一起看）阿花，你看！

純：馬大叔，上面是寫着六十塊！

侯：這可是你自己畫過押的！

馬：我明明借的五十，怎麼字據上是六十呢？

花：爸爸，你不識字，你被人家騙了。

侯：放屁！我要不看你是小孩，我早就請你吃兩個耳括子。

馬：是騙了，是被騙了，欺侮我不識字，把五十寫成六十，是你騙了我！

侯：放屁！你再說，我就把你送到局子裏去，告你！辦你！哪！
這個七十五塊我先拿着，還欠十五塊，明天一早送來，
要不送來，哼？不要怪我手下無情。（昂昂然下。）

馬：他媽的！

純：馬大叔，你不要難過，我去跟爸爸說，爸爸這兩天生意
還好，會有的。

馬：小純，謝謝你，不要，十五塊錢，我還有辦法想，他媽的，
這種人就是欺侮我們不識字！

花：是啊！爸爸，你還是學認字，識了字不受他們欺侮了。

馬：他們還是會欺侮的。哼！總有一天會跟他們算總賬的！

純：馬大叔，識了字，總會好些。

馬：識字，好！我也要識字！

花：好爸爸。

馬：你真的做我的小先生了？

花：我是「小小先生」！弟弟，你也要識字。

根：好！

純：好了，只要大家都識字，我們就不怕被別人欺侮了，阿青，你還疼不疼？

青：不疼了。

純：好，我們要去上課了。

花：爸爸，弟弟，我們也上課去。

馬：（被他們真誠感動，愉快地）好，我的小先生。

純：（唱：）小呀小先生，小先生，老師教我，我再教別人。

花：（唱：）老師教你，你教我！

大家：（齊唱：）我們一同再去教別人。

花：你是小先生。

純：你是小小先生。

馬：我是小小小先生。

大家：（齊唱：）還有小小小小，小小小小，小先生！大家都識字。

花：（唱：）識得字來把冤伸！大家都懂事！

純：（唱：）看誰還敢欺侮人！

我們要做小先生，小先生，小先生！

小小先生，小小先生，

小小小小小小小先生！

——歌聲中幕落——



「小小先生」演出說明

一、這齣戲是爲了推廣陶行知先生所倡導的小先生制而寫的。

二、這齣戲主要的意思是在：受了教育的孩子應該幫助那些沒有機會受教育的孩子，讓他們也有讀書識字的機會。因此這裏面要着重地表示出：

甲、沒有機會受教育的孩子的寂寞無聊，因此頑皮搗蛋，甚至可能鬧出種種壞事。

乙、讀書與教人（做小先生）的愉快。

丙、受過教育的孩子不應該自顧自。

丁、並且還要附帶地指出：不識字之害與小孩也可以教大人。

三、排演這齣戲應該力求活潑有趣，千萬不能板起面孔來說教。板着面孔，看戲的人就看不下去了。要做到活潑有趣，有幾點是須要注意的：

甲、從開場到高小純上場這一段，有趣是不成問題的，但是不可過份熱鬧，因為過份熱鬧就反使後面顯得格外冷靜了。而且阿根的頑皮搗蛋不可顯得討厭，要緊的是要能表示出他因沒有事做而發生無聊的心情。

乙、「四月四」這首詩可以配以歌舞，結尾的歌當然也需要配舞的。

丙、小青的第一次出場不能忽略，因為這是與阿根的對照，指出讀書的孩子的勤快有禮等等美德；並且這是幫助小純解說小先生的意義的具體例證。

丁、全劇最要緊的地方是在馬大叔被騙，阿根闖禍逃回來被馬大叔撞見以後的一場。這是全劇的高潮，演得要有力。

四、這齣戲不一定要在舞臺上演出，最好還是在棚間或野外演出，只要有一兩棵樹；有一個人家門口就行。

五、演出上不需要特殊的服裝與化裝，普普通通就行，尤其在室外演出時，這兩項更應該簡單，才像真的一回事一樣。

董林肯主編

已經出版的立化兒童戲劇叢書

甲種（可以大規模公演的多幕劇）

鏡	董林肯著	基價6.00元
小馬戲班	張石流著	基價4.00元
小主人	董林肯著	基價5.00元
神奇的顏料	任溶溶譯	基價2.50元

乙種（上演條件簡單的學校劇）

小小先生	張石流著	基價1.20元
玻璃門	包蕾著	基價0.80元
小霸王	孫毅著	基價2.00元
人面蜘蛛	陸靜山、陶蔚文合著	基價1.80元
小東西	張石流著	基價1.50元
國王和雞蛋	熊知行著	基價1.20元
求仙記	包蕾著	基價0.80元
白孩兒	龔炯著	基價1.20元
瓶裏的魔鬼	包蕾著	基價0.90元

丙種（翻譯劇本、小型詩歌劇和兒童戲劇理論）

快樂的日子	穆木天譯	基價1.20元
兒童與演劇	集體創作	基價1.60元
貓公館	穆木天譯	基價1.60元

乙種立化兒童戲劇叢書之一

●小小先生●

著 作 張石流

舞台設計：任德耀 插圖：邢舜田

發行者 立 化 出 版 社

〔上海(18)南昌路 529 弄2B號〕

總經售 中國青年社華東營業處

〔上海(○)四川北路856號〕



1948年7月初版
1949年11月再版
基本定價：1.20